

H. Г. Петрова

К ВОПРОСУ О СТАТУСЕ ЛЕКСИЧЕСКОГО ПОВТОРА В ПОЭТИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ С ПОЗИЦИЙ ТЕОРИИ РЕГУЛЯТИВНОСТИ

Á ñàððóñá íá ì áðáðèèèá ííγύðè-áñéíáí ðáíð-áñðáá Ê. Á. Ááèüí ííðá, Á. В. Áððñíáà è Ç. Í. Áèííèóñ óðí-íγáðñý ñðàððóñ èáèñè-áñéíáí ííáðíðá ñ ííçèóèè ðáíðèè ðááóèγýðèáííñðè.

Ключевые слова: *èáèñè-áñéèè ííáðíð, ðáíðèγý ðááóèγýð èáííñðè, ííγýðè-áñéèè àèñéóðñ, ðááóèγýð èáííá ðáíí-èè, èáèñè-áñéèá ðááóèγýð èáííá ñððóèððóð, íñííááííá íá íðèíðèíá ñèíðè-áñéíáí íáðáèèèèçíá, íðèíðèíá ðááóèγýð èáííñðè.*

Ííáðíð, ááí èèü è ðóíéóèè á ðáèñðá (á ðíí -èñèá è ðóáíæáñðááííí) íðèáèèèè è ðííáíèæáðð ðè-áèèèè áíè ì áíèá èññèááíáðáèèá íá ðíðíγæáíè è ðýáá ááñγýðèèáðèè (ñí., íáíðèíáð: [1–8] è áð.).

Áíèüø è íñðáí ó-áíü ðíðíá-àðð, ñ íáííé ñððííí, óíèááðñáèüííñðü ðáèíáí γæáíèγ, èáè ííáðíð (ñð.: «Ííáðíð – γæáíèá óíèááðñáèüííá, ñáíèñðááíííá ðáç-íü ì ðèíáí àèñéóðñá íá áñáð γçúèáð» [7, ñ. 17]), ñ áðóáíè – ááí ñèíæáííñðü è íáíáííçíá-ííñðü. Óáè, Á. Á. Ííñèáèü-óè, óèáçúááγ, -ðí «Ííáðíðáíèá γèáíáí-ðíá ðíðíü è ñíááðæáíèγ ðáá-áð èáèè-ðí ááæíáè-øè ì áðáíèçíá ì γçúèá è ì ü øèáíèγ, è ááç ííáðíð-íèγ ðáèðè-áñèè íááíçí ì íæíá íè óñðíáγ, íè íèñüíáí-íáγ ðá-ü», ááèááð áúáíá: «Ñóíèü ðáñíðíñðáíáí íá γá-èáíèá íáíðíáè ì í íáðííáí èçó-áðü, íí ñáèèü ó èíí-óáíðóáèüííñðü ííçèóèè èèè óíðγ áü èñííèüçíááðü ì áðí-áü èññèááíááíèγ, íááñíá-èááð ð èá íáèííèáíèá ñííí-ñðááè ì ü ðáçóèüðáðíá» [5, ñ. 15].

Ñðááè ðáçèè-ííñðè áèáíá ííáðíðíá èáèñè-áñéèè è çáíè ì ááð íñíáíá ì áñðí. Áèγ íááí ðáðáèðáðíá íá ðíèü-èí -áñðíðííñðü èñííèüçíááíèγ, íí è ííèèðóíèèíáèü-ííñðü. Èññèááíáðáèè ðíðíá-àðð ñèááð ð èá ðóíéóèè èáèñè-áñéíáí ííáðíðá: ðáèñðííáðáçóð ð óð (èííííçè-óèííóð, áððèðáèèííè-áñèóð, ðáèñðíáóð); γí íðè-íáèüíí-γèñíðáññèáíóð; ðáðáèðáðèçóð ð óð; ðèðííá-ðáçóð ð óð; èçíáðáçèðáèüííóð; ðóíéóèè ñíçááíèγ óííá, ííáðáèñðá, óñèèáíèγ, íáðáñðáíèγ, çáíááèáíèγ ðáçáè-ðèγ ñð æáðá; íðèááíèγ ãíííñðè èçèíæáíèð [6, ñ. 21].

Èáè íðááèèí, èáèñè-áñéèè ííáðíð ðáññí ì áððèáááð-ñý á íáó-ííè èððáðáðóðá á ñðèèèñðè-áñéíí èèè á ñððóèððííí áñíáèðáð.

Íáñðíγ ð áγ ñðáðüγ ííñáγ ð áíá èçó-áíèð èáèñè-áñ-éíáí ííáðíðá ñ ííçèóèè íáííáí èç íáíðááèáíèè èíí-ì óíèèáðèáííè ñðèèèñðèèè ðáèñðá – ðáíðèè ðááóèγýðè-áííñðè. Íá ðáèð óíðááèáíèγ -áíèíá-áñèè ì ííáááíè-áí ííñðááñðáíí ðá-ááíè è ííðíðíáðè óèáçúááèè ì íí-áèá ó-áííá. Íáíáèí íðèçíáíèá ááííè ðóíéóèè (ðá-áóèγýðèáííè) ñó ì ííñðííè ðóíéóèè ðáèñðá á èííí ó-íèèáðèè, ñèñðáííü ì èá-áñðáíí ðáèñðá – çáñèóáá Á. Á. Ñèáíðíá. Íí ááí ì íáíèð, ñó ì ííñðü ðááóèγýðè-áííè ðóíéóèè çáèèð-ááðñý á ðíí, «-ðí -áðáç áíñíðèγ-ðèá ííèó-áðáèáí ñííá ð áíèγ ðáèñð ííðááèáííü ì íá-ðáçí ì óíðááèγáð ááí èííí óíèèáðèáííè ááγðáèüííñðüð (áü ááèáíí íáíè. – Í. Í.), ííðááèγáð áá ñ ðí-èè çáð-

íèγ èáááèüííáí ñíááðæáíèγ, èíèè-áñðáá è ðáðáèðáðá ðá-áí ì ññèðáèüííü ááèñðáèè, èð ñððóèððóð, áçáè ì-ííáí ñóáíèáíèγ, ì ðèááòèè, èííá-ííáí ðíðíáóèðá ááγ-ðáèüííñðè è ð. í.» [9, ñ. 44].

Ííñèíèüèó ñí ì ññèíáíá áíñíðèγýðèá èð áíáí ðáèñðá, á íá ðíèüèí ðáèñðíá èááíèíáè-áñéíáí ðáðáèðáðá, íðáá-ííèáááð áíçááèñðáèá íá èííí óíèèáðèáíóð ááγðáèü-ííñðü ááðáñáðá, óíðááèáíèá áð, ðí γóíð óáèð áááð íñ-ííááíèá Á. Á. Ñèáíðíáó [9, ñ. 45] ðáññí áððèááðü ðá-áóèγýðèáíóð ðóíéóèèð á èá-áñðáá ðóíéóèèíáèüííè óíè-ááðñáèèè ðáèñðá.

Ííñðáííáèá ðííáèáí ì ðááóèγýðèáííñðè ðóáíæá-ñðááíííáí ðáèñðá è ðáçðááíðèá áá ðáíðáðè-áñèèó íñ-ííá ðèíááèáèð Í. Ñ. Áíèíðíáíè, -ðí íððááíí á óáèíí ðýáá ðááíð èññèááíáðáèγ, íá-èíáγ ñ 90-ó áí-áíá XX á. (ñí. [10, 11] è áð.). Í. Ñ. Áíèíðíáíè ðáç-ðááíðáí èáðááíðèáèüíí-ðáðí è ííèíáè-áñèè è ííáðáð ðá-íðèè ðááóèγýðèáííñðè, íðááèíæáíá ðè ííèíáèγ ðááóèγ-ðèáííñðè ñðááñðá íá óðíáíá γèáíáí ðáèñðá, á ñýáèá-íá ðè ííèíáèγ ðááóèγýðèáííñðè ñððáðááèè ðè ì áíèðáèüíí è ííγýðè-áñéííó ðáèñðó, á ðáèæá óðí-íáíí ì áñðí ðáí-ðèè ðááóèγýðèáííñðè á ñíðáíáííí íáó-íí èííðáè-ñðá. Ñèááóáð ððíáðèðü, -ðí á ííñèááíèá áíáü ðáíðèγ ðááóèγýðèáííñðè áñá èèðèáíèè ðèáèèèèááð áíè ì áíèá ó-á-ííó: èññèááððñý ðááóèγýðèáííá ñðááñðáá, íðèáí ì, ñððóèððóð, èííí óíèèáðèáííá óíèááðñáèèè è áð. á ðáèñðáð ðáçííè æáíðíáí-ñðèèáíèè ðèáíðáðèè (ñí. [12, ñ. 37–51]).

Óáèü ááíííè ñðáðüè – ííðááèèèðü ñðáðóñ èáèñè-áñ-éíáí ííáðíðá ñ ííçèóèè ðáíðèè ðááóèγýðèáííñðè á íí-γýðè-áñéííí àèñéóðñá íáñèíèüèèó ááðíðíá. Ííá ííγýðè-áñèè ì àèñéóðñíí áóááí íííè ì áðü èáè ñíáíèóíííñðü ííγýðè-áñèèó ðáèñðíá, ðáè è ñó ì áñðáð ð èð á γçúèá è èóèüððá íðááñðááèáíèè ííγýðè-áñéíí. Ñð. ííðáá-èáíèá àèñéóðñá, íðááèíæáíííá Í. Á. Áððóð ííáíè [13, ñ. 137]: «Áèñéóðñ – γóíð á-ü, “ííððááííáγ á æèçíü”», á ðáèæá ì íáíèá Ñ. Ñ. Ñðáííáííá: «...Áèñéóðñ ñó ì á-ñðáóáð íðáæáá áñááí è æááíü ì íáðáçí ì á ðáèñðáð, íí ðáèèó, çá èíðíðü ì è áñðááð íñíáγ áðáí ì áðèèá, íñí-áü è èáèñèèíí, íñíáüá íðááèèá ñèíáíóííðááèáíèè è ñèíðáèñèíá, íñíááγ ñáíáíðèèá, – á èííá-ííí ñ-áðá – íñíáüè ì èð» [14, ñ. 44].

Íáðáðèáèíí èγ ááíííáí èññèááíááíèγ ííñèóæ-èè íγðü ñáíðíèèíá ñðèóíá: «Áíðü ð èá çááíèγ» (1900),

ēē, íñííāāííúā íā ííāðíðā ðíāēāñòāāííúō ēāēñē-āñēēðō āāēíēð, íā ðíēūēí íēāçúāāðòýí íðēííāēúíí-íōāíí-íāāíçāēñòāēā íā -ēðāðāēý, íí ē á çíā-ēðāēúííē íāðā íāēāā-āðò āíñíðēýðēāñí úñēíāíē ēíðíðíāðēē. Òāēēí íāðāçíí, íā ððíāíā áúñēāçúāāíēý ēāēñē-āñēēē ííāðíð, āēðōāēçēððý á ñíçíāíēē -ēðāðāēý āāēíúā ā ēíí òíēēāðēāííí òíííøāíēē ýēāíāíòú ñēðōā-ðēē, āúííēíýāð ðāāóēýðēāíóð ðóíēðēð.

Íā ððíāíā **блока высказываний** ē **целого текста**, ēāē ííēāçāē āíāēç, ē Ē. Āāēúíííð, ē Ā. Āðð-ñíā, ē Ç. Āēííēðñ øēðíēí ēñííēūçòð ñēíōāēñē-āñēēē íāðāēēāēçí ēāē -āñòíúē ñēó-āē ííāðíðā. Íðēýòíí āēý ííýðíā āāēāí íā ñòíēūēí ííāðíð ñēíōāēñē-āñēíē ēííñððēóðē, ñēíēūēí āā ēāēñē-āñēíā íāííēíāíēā.

Ā íðēē-ēā íð āððāēð ðēííā āēñēóðñíā, íāíðēíāð íāó-ííāí, ðāçāíāíðíí-āúðíāíāí, á ííýðē-āñēíí, ēāēíðāāēēí, íā òííððāāēýðòñý āāíāíí-ííāēúííā ñēíāā, ēíðíðúā āíāñðā ñ -āñðēðāí ē ē íāēíðíðúí ē íāðā-ēýí ē ððāēðòðñý ēāē āēñēóðñēāíúā ñēíāā, ēēē āēñēóðñēāú. Í. Í. Íāðøēíā íðíā-āāð ñēāāòð ù ēā ðóíē-ðēē āēñēóðñēāíúō ñēíā: ēíí ííçēðēíííí-ñððíāāòð, ðóíēðēð āēóāíðēðíāāíēý, ðāñðēíāðēāíóð (ðóíēðēð ēííðāē íāðēē āāðāñāðā ā ðā-āāí í íðíēā), ā ðāēā ðāó-ēāēñēāíóð [22, ñ. 288]. Íðāāñāðāēýāðñý, -ðíýðē ðóíē-ðēē ā ííýðē-āñēíí ðāēñòā, āúñòóíāð ù āí ā ēā-āñðāā āāēíēðú ííýðē-āñēíāí āēñēóðñā, ā ðýāā ñēó-āāā āúííēíýāð ēāēñē-āñēēē ííāðíð, ðí-íāā ēāēñē-āñēēā ðāāóēýðēāíúā ñððēóððú, íñííāāííúā ñēíōāēñē-āñēíí íāðāēēāēçíā ēāē -āñòííí ñēó-āā ííāðíðā.

Íāíāóíāēíí íðíāðēðú, -ðí ēāēñē-āñēēā ðāāóēýðēāíúā ñððēóððú, íñííāāííúā íā ñðēēñðē-āñēíí íðēāíā ñēíōāēñē-āñēíāí íāðāēēāēçíā, íðāāñāðāēýðò ñíāíē íāíāííðíāííā ýāēāíēā. Ýòí íāúýñíýāðñý, āí-íāð-āúō, ñò ù āñðāíāāíēāí āāóð ðēííā íāðāēēāēçíā (ííēííāí ē íāííēííāí), ā āí-āðíðúō, ñííñíāííñòðð -ēāííā íāðāēēāēē (ííāðíðýð ù ēðñý āúñēāçúāāíēē ēēē ðē ððāāíāíðíā), íāðāçòð ù ēð ēāēñē-āñēóð ðāāóēýðēāíóð ñððēóððò, ðāñííēāāðñýñý ā ðāēñā ēāē ēííāēðíí, ðāē ē āēñðāíðíí. (Ííāðííāíāā íðēíāð ē āēāāð ēāēñē-āñēēð ðāāóēýðēāíúō ñððēóðð ñí. [19].)

Íāíðēíāð, çāēēð-ēðāēúííúā ñððíēē ā ñðēðíðāíðāíēē «Āíñíííēíāíēā íāā-āðā ā Āíñāðāāíā» ēç ñāíðíēēā ñðēðíā Ē. Āāēúíííðā «Āíðý ù ēā çāāíēý» ííāóð ñēóāēðú íðēíāðíí ðāāóēýðēāííē ñððēóððú, íñííāāííē íā íðēíōēíā ííēíāí íāðāēēāēçíā, ñ ēííāēð-íúí ðāñííēíāēāíēāí ííāðíðýð ù ēðñý āúñēāçúāāíēē:
...Í, ðēðēē Āíñāðāāí!

Í, ðēðēē Āíñāðāāí!

Ēāē āēāíí, ýí íðēííāēúííāý íāāðóçēā ðāāēē-ēāāāð-ñý íāñðíēūēí, -ðí íððāíýāð ðāēðíð ñíāāðāēāíēý íā āðí-ðíē íēāí. Íāñðóíāāð íðāíēāāāíēā ýí íðēííāēúííñðē íāā ēíðíðíāðēāííñòð.

Ēñííēūçóāí úā ííýðāí ē ðāçēē-íúā āēāú ēāēñē-āñēēð ðāāóēýðēāíúō ñððēóððò, íñííāāííúō íā íāííēííí íāðāēēāēçíā, íāíðāāēýý āýðāēúííñòð -ēðāðāēý, ñēó-āēð ðāçíúí ēíí òíēēāðēāíúí òāēýí.

1. Ðāāóēýðēāíāý ñððēóððā, íñííāāííāý íā íāííē-ííí íāðāēēāēçíā, çāēēð-āð ù āíñý ā çāíāíā íāííāí ēç -ēāííā, ēāē íðāāēēí, ííçāíēýāð ðāāēēçíāðú ēíí-íóíēēāðēāíóð ðñðāííāēó íāýēñíðāññēāíí-íðāíí-ííā íððāēāíēā ñēðōāðēē.

Íāíðēíāð, ā ñðēðíðāíðāíēē Ā. Āððñíāā «Í íā āðð-ñòíí íððíāí, -ðí íú ñ ðíāíē íā āāíā...» ēííāēðííā ðāñííēíāēāíēā ííāðíðýð ù ēðñý āúñēāçúāāíēē (ðí-íāā, ēð ððāāíāíðíā) ðíēðñēððāð āíēíāíēā -ēðāðāēāē íā ñíñòíýíēē ēēðē-āñēíāí āāðíý; íāííāðíðýð ù ēāñý āē -āñðē ðāāóēýðēāííē ñððēóððú íāúýñíýðò íðē-ēíó āāííāí ñíñòíýíēý, -ðí, íāñíííāííí, āēðēāēçēððāð āāýðāēúííñòð -ēðāðāēý:

Мне грустно оттого, -ðí íú ñ ðíāíē íā āāíā, × ðí íāñý, āíñðú íāāāñ, çāāēýíāð ē íāí ā íēíí, × ðí āðíðíð āíðíāā íāððøðð āñā íí-ííā Ē áóūāð ñ-āñðúā ðúíú íāē çíðú ñòíðííāíí.

Мне грустно оттого, -ðí çāāððā ð ñ āððāē íē Ñíāøāðøúñý ā íāííē āñēēíāð ù āē āíēíā, Ē áóūāøú íāēāó íēð, ē áóūāøú āíāñðā ñ íēíē, Ē ðíðú íā ððāðēēē íēā çāáóūāøú íāí ííā... <...>

Ā ñðēðíðāíðāíēē Ç. Í. Āēííēðñ «× ðí āñðú āðāø?» íāííāðíðýð ù ēāñý -āñðē -āñðē-íí ñíāíāāāð ù ðē ēíí-ðāēðíí ðāñííēíāēāííúō āúñēāçúāāíēē, íāðāçòð ù ðē ēāēñē-āñēóð ðāāóēýðēāíóð ñððēóððò, ñēóāð āēý āúðāēāíēý “ííāíāí” - ðāðāēðāðēñðēēē íðēçíāēā. Ñí-ñòíý ù ēā íðāēíó ù āñðāāííí ēç íāííðíāíúō ðē íāííúō ñēāçóāí úō, ííē íí ñððē ýāēýðñý ðāēñòíāíē íāðāēēā-ííē íííēíāðíā. Òííðāāēāíēā ðāāóēýðēāííē ñððēóð-ðú, íñííāāííē íā íāííēííí íāðāēēāēçíā, çāēēð-āð ù āíñý ā çāíāíā íāííāí ēç -ēāííā, ííçāíēýāð ā íāðāçííē ðíðíā āāðú ííðāāēāíēā íííýðēý “āðāø”:

Грех - íāēíí úñēēā ē íāēíāūýíúā, Ñāí í íāēðāēā - ñāí íāēðāēāííñðú, Ē ðāāííāóøííā ñāí íðāññāýíúā, Ē ðñííēíāíāý ðííāííñðú.

Грех - ēāāēí-ðāñðāēē ē ēāāēíāóíēā, Ííēðíðíēāçēāíñðú - ííēóāíēíāíúā. Āēāāíðāçóí ííā ííēóāāçóíēā, Ííēóāíē íāíēā - ííēóçāāāíúā.

Грех - āēðú āāç āāðçíñðē ē āāç íā-ðāíēý, Íā íðēçíāāāíúí - ē íā āííēíúí. Íā çíāðú íē ðāāñā, íē ðííāāíēý Ē áúðú íðēāíēāíúí, íí íā ēðāēíúí.

Ē ñðúāó ē āíðāíñðē - ðāāííðāçðāíēā... Āñāíó ííēíðñðāāííúē íðēāðð āāç āēðāú... Тяжеле всех грехов - Āíāíðāūāíēā, Ēēçíú āāç íðíēýðēý - ē āāç ííēēðāú.

Íððòñðāēā āāíāíúō ñēíā ñí çíā-āíēāí ‘ííñēāāí-āāðāēúííñòð ēçēíāēāíēý, ñāýçú í ùñēāē’ - ðēíē-ííāí āēý āððāēð ðēííā āēñēóðñíā ñííñíāā íðíðíēāíēý íðííøāíēý āāðíðā ē āúñēāçúāāāííē í ùñēē - ēíííāí-ñēððāðñý ðāí, -ðí ēāēāíā ēç ððāð ēííāēðíí ðāñííēí-

Āúāāēāíeā íaçāáííé ðāāóēýòēāííé ñòðóēóðú íñ-ííāáí íá ííýòēýò āàòíñā íáíðēē è ñēíñāí íáíðēē íðāā-ēíæāíéé (ñì. íá ýóíí [23, ñ. 79-80]) ñ ó÷āòíí èò ðā-í àðē÷āñēíé ñííòíāñāí ííñòē. Āúñēāçúāāíeý, íáðāçó-þ ù eā ðāāóēýòēāíóþ ðāíéó, ýāēýþòñý āàòíñāí íáíðē÷-íú í è. ×āñòú ðāēñòā, íāðāíe÷āí íáý ðāāóēýòēāííé ðāí-ēíé, íðāāñòāēýāð ñííáíé ðāāóēýòēāííá āāēíñòāí, íí-ñēíēüēó ñíñòíēò èç ðýāā ñēíñāí íáíðē÷íú ò āúñēāçú-āāíéé, ñíāāðæà ù èò óíðí àēüíí āúðāæāííúā ñāýçē è íáíðāæāííúó íá āíñòēæāíéā ííðāāēāííé éíííò-íēāðēāííé çāāā÷e ā ðāí eāò íáúāē éíííóíēēāðēāííé íðíāðāí í ú ííýòē÷āñēíāí íðíēçāāāíeý.

Āçāāēñē íñòē íòñííāíāāíeý÷eāííā íāðāæēāēē, eāē ííēāçāē ðāēñóíāíé è íáðāðeāē, íðāāííāíí ðāçē÷āòú āāà ðēíā ðāāóēýòēāíúó ðāííē: éííāðóýíóíóþ (íð eāò. congruens – ñííāíāāþ ù è) è ÷āñðē÷íí éííāðóýíóíóþ.

Çāíāðēí, ÷òí āúāāēāíéā éííāðóýíóííé ðāíèē ā èçāāñòííé íāðā óñēíāíí, ðāē eāē ñííāíāāþ ù eā áóē-āāēüíí āúñēāçúāāíeý èíāþò èēē ðāçííúē ñíúñē ā íðāāēāò íāííāí ðāēñòā, èēē ðāçíóþ ýííòēííāēüíóþ òííāēüííñòú.

Íáíðēíāð, ā ñòēóíòāíðāíēē Ç. Í. Āēííēóñ «B» (Íð ÷òēíāí èíāíé) èíāāò íāñòí éííāðóýíóíāý ðāíeā íā óðííāíā áēíeā āúñēāçúāāíeé:

Āí í íā – éí í íā – áíēüíāý ñòðāñòú:

Ā ñāáý āēýæó, ñóæó, āā íāðþ...

Í, āñēē á ñēēā! Āñēē á – āēāñòú!

Íí ý, ēþāý, ā ñāáý íā āāðþ.

È āñā āðíæó, è āñāó áíþñú,

Āēāçā ēþāāē íāíý íóāāþò...

.....

Ííðíé òí÷ó ý āñāó íðíēēýñòú –

È èèòú íāñíāēí íāðeāþ...

Āí í íā – éí í íā – áíēüíāý ñòðāñòú.

Èþāēþ ñāáý – è íðāçēðāþ.

Ííáòíðýþ ù āāñý āúñēāçúāāíeā ā ñēēüíúó ðāēñòí-āúó ííçēòēýó íā÷āēā è éííóā ā ñòēóíòāíðāíēē Ç. Í. Āēííēóñ «Āðóāíé òðēñòēāíeí» ñíçāāāð éííāðó-ýíóíóþ ðāíéó íā óðííāíā óāēíāí ðāēñòā:

Íēēðí íāíý íā ííēíāð – è íā āíēāāí íēēðí íííýòú.

Í íā áóøò ñòðāāāíeā æēāð,

È ðāāíñòú íāøāð ñòðāāāðú.

Óýæēúā ñēāçú ñāā÷āé
è øāēāñò ÷òú ñēüø íúó ñēíā...
Ā ñēýíüē eāí íāāíúó ÷ò÷āé
íííēèø eā ñòāāēē óāāðíā,

ðāññāāð íāñāāðēíāí āíý, –
āñā – ðāéíó ííñēāāíāē çāēíā...
È, ðāéíó ííþ òðāíý,
íāēíý eāó çā ííðíā

Ñí íííþ íā÷ – íé ííēíò,
ýēðāíēí āāðæó ðóēíýòú...
Íēēðí íāíý íā ííēíāð –

è íā āíēāāí íēēðí íííýòú.

Āñēē ā íāðāíé ðāāēçāòēē íāðāæēāēē íðēāāāáíí-āí āúøāñòēóíòāíðāíeý è íāāò íāñòí éííñòāðāòēý óāē-òā, ðí āí āòíðíé – óðāāðæāāíeā. Íāíýāðñý è ýííòēí-íāēüíāý ðííāēüííñòú: íð íā÷āēē íí íííāíáó íāííeíèí-íeý eēðē÷āñēíāí āāðíý āðóāēíè èþþāüíè, íāóāāðāí-ííñòē ā ñāāā (è ðāéííāí ñòðāñóííāí æāēāíeý èíāòú ííāāāðæó ā ÷ūāí÷eāí èēòā!) ā íā÷āēüííí āúñēā-çúāāíeē āí íñíçíāíeý íāāíçííāéííñòē, āā è íāíóæ-ííñòē íííeíèíāíeý eāí÷eāí (ñēāííé óāāðāíííñòē ā ñāāā è ñāíēó ñēēāó) ā éííā÷íí. (Ñí. ðāēæā ñòēóíò-āíðāíeý «Íā ðāçíúó ýçúēāó» Ê. Ā. Āēüíííòā èç ñāíð-íeēā «Āóāāí eāē ñíēíóā», «Ēðāó Ēçēāú» Ā. B. Āðþ-ñíāā è āð., èíāþ ù eā éííāðóýíóíóþ ðāíéó íā óðííāíā óāēíāí ðāēñòā).

Íāēāíēāā ðēíē÷ííē äēý ííýòē÷āñēēó ðāēñóíā Ê. Ā. Āēüíííòā, Ā. B. Āðþñíāā è Ç. Í. Āēííēóñ ýā-ēýāðñý ÷āñðē÷íí éííāðóýíóíāý ðāíeā, èíāþ ù àýððē ðāç-ííāēāííñòē (íí āíāēíāēē ñāēāāíè íāííēíāí íāðāē-ēāēççíā).

Ā ñòēóíòāíðāíeē Ā. B. Āðþñíāā «Í āñýòā ñāāð ýēāē-òðē÷āñēēē...» íāāēþāāāðñý ñí÷āðāíeā āāóó ðāííē ÷āñðē÷íí éííāðóýíóííé ñçāíāííé è éííāðóýíóííé:

Í āñýòā ñāāð ýēāēòðē÷āñēēē

Ā í íðā ðððæì, ïçâèâçåññå;

Ñēēā ííāāēāñòííí ìāāē÷āñēíé,

Í íðā ēēíēð è āçāú ì āāðñý.

Āíēíú āçāāāþò óííðíúā,

Íā÷óðñý, āēēēā, íēāííúā,

Āēāíóð ā áíðúāā, íāííēíðíúā,

Āāñíóð ðāçāēðúā, íāííúā...

Í āñýòā ñāāð ýēāēòðē÷āñēēē

Ā í íðā çâèìçåññå, ïçâèâçåññå;

Ñēēā ííāāēāñòííí ìāāē÷āñēíé,

Í íðā ēēíēð è āçāú ì āāðñý.

Āēý āāííāí ñòēóíòāíðāíeý íðē āñāē āāí “āíāø-íāē” ñòāðēēā – āñā óííòðāāēýāíúā ā íāí æēāāíēü ýā-ēýþòñý æeāāíeāíè íāñíāāðøāíííāí āēāā, íā ñíāāð-æà ù èíè, eāē èçāāñòíí, ā ñāíāí çíā÷āíeē óēāçāíeý íā āíñòēæāíeā íðāāāēā, – óāðāēðāðíā āēíāíèēā. Āñēē ā íāííí ñēó÷āā ýòí āíñòēāāāðñý çā ñ÷āð çāíāíú ā íí-āòíðýþ ù èòñý āúñēāçúāāíeýò, íāðāçóþ ù èò ÷āñðē÷-íí éííāðóýíóíóþ ðāíéó íā óðííāíā óāēíāí ðāēñòā, íā-ííāí èç÷eāííā íā ñēíííēíè÷āñēēē (íðē÷āí “èçāðēāā-āðñý” è “çííāēðñý” ýāēýþòñý óçòāēüíúíè ñēíííē-íāíè [24, ñ. 174], ā “āðíāēð” è “ñāðēāāððñý” – āā-òíðñēíè è éíè), ðí āí āòíðíí – çā ñ÷āð ðāāóēýòēāíí-āí āāēíñòāā, āēēþ÷āþ ù āāí íēñóíāý ù óþ ðāāāāòēþ: «āçāāāþò ... íā÷óðñý ... āēāíóð ... āāñíóð». Ā óāēíí æā ñí÷āðāíeā āāóó ðāííē ííçāíeýāð ííýòó íāðāāāðú “āā÷íñòú” ñó ù āñðāíāāíeý íèðā è íāííāðāíāííí ñ ýòēíāí íñòíýííā èçíāíāíeā.

(Ñð. ñòēóíòāíðāíeē Ē. Ā. Āēüíííòā «Í āēý» (ñā. «Āíðý ù eā çāāíeý»), ā éíòíðíí èíāāò íāñòí ñí÷āðāíeā

áãóò àèáíá ðà ì íè — è ì íãðýíðííé è -ànðè-íí è ì íãðó-
 ýíðííé ñ óñá-áíèáì, ìíçáíèýþ ù áá ðàèæá ìððàçèòù çà-
 èíí áúðèý, çàèèþ-àþ ù è èñý á áá-íí ì áàèæáíèè.)

Íððàæáý ýñðàðè-áñèè ìáóñèíáèáí íóþ è ì íóáíðóàè-
 íñòù è ñíçáàááý ìððàí àðè-áñèèé ýó óáèð, èáèñè-áñ-
 èèá ðááóèýðèáí ù á ñòðòèòóð ðàçí ù ðè ì íá è àèáíá ñðè-
 ì óèèðþò ì íçíááàðàèííóþ ááýðàèííòù -èðàðàèý á ñí-
 ìðááñðáèè ñ è ì óáííóèèè ááðíðá èáè á íèáíá ì ðíííáè-
 òèè, ðàè è ðáððíííáèòèè è ðá ì ñà ì ù ì ýáèýþòñý áæ-
 í ù ì è ááðáì è á ñ ì ù ñèíáí ì áíñíðèýðèè ðàèñòíáí ù ò
 ððááí áíðíá è ì ýýðè-áñèíáí ì ðíèçááááíèý á óáèí ì.

Èðàè, á ñíííáá ðááóèýðèáí ù óáíí-áè è ðááóèýðèá-
 í ù ò ñòðòèòóð, ìááñíá-èáþ ù èò ýó óáèèðèáííòù «ñí-
 ðáíð-áñòáà» ñ -èðàðàèáì á ì ðííóáññá ðàèñòíáíáí ðàç-
 ááðòù ááíèý è ñáíèñòááí ù ò ì ýýðè-áñèííó è ñèòóðñ

ì ýýðíá-ñè ì áíèèñòíá È. Á. Áàèù ì í íòð, Á. Β. Áðþñíáó
 è Ç. Í. Áèííèòñ, èáæèð èáèñè-áñèèé ì íáðíð.

Íðè ì á-àðàèííí, -òí èáèñè-áñèèá ðááóèýðèáí, ìñ-
 ìíááí ù á íá ì íáðíðá, àèðèáíí è ñíííèýçóþòñý ì á ðíèý-
 èí ì ýýðíá è-ñè ì áíèèñòíá è. Á -áñòííòè, È. Í. Õðèí-
 áá [25, ñ. 76-77] ì ðí á-ááð, -òí áèý èèðèèè Á. È. Ýáñ-
 ðáðíáèà ðáðàèðáðí ù ðááóèýðèáí ù á óáíí-èè. Á ñáíá ì
 è ññèááííáíèè Þ. Á. Áí-èáð, áá [8] áíèçàèà, -òí áèý
 ì ýýðè-áñèèò ì ðíèçááááíèè È. È. Óááòáááíè ì áèáíèáá
 ðáðàèðáðí ù ì è èáèñè-áñèè ì è ðááóèýðèáí è ýáèýþòñý
 ááðèàðèáí ù á èáèñè-áñèèá ì íáðíð.

Óáèè ì íáðàçí ì, ñ ì íçèòèè óáííðè è ðááóèýðèáííòè
 ñ-èðàáì ì ððáííá ì áðí ù ì ðáññ ì áððèááòù èáèñè-áñèèé
 ì íáðíð èáè ì áèí èç óíèááðñáèí ù ò ì ðè íòè ì íá ðááó-
 èýðèáííòè ì ýýðè-áñèííó èáèñòá.

Ñíèñíè èèòáðàòóð ù

1. ì àèùóáá Á. Á. Íáðàèèèèçí, ááí çàçè ì ñáýçù ñ ì íáðíðí ì è ðíèý á ì ðááíèçàòèè ðááíèáñòááíííáí ðàèñòá // ðí ì áíèíá è ááðí áíèíá
 ýçùèíçíáíèè. Áùí. 6. ì èííè, 1976. Ñ. 128-140.
2. Áàèùíáðèí È. ð. Óáèñò èáè ì áúáèò èè ì áàèñòè-áñèíáí è ññèááííáíèý. ì.: Íáóèá, 1981. 138 ñ.
3. Óááòèíáá Í. Á. Èáèñè-áñèèé ì íáðíð è è ì íçèòèý èèðè-áñèíáí ñòèòíóáíðáíèý // Þçùè è è ì íçèòèý óááíèáñòááíííáí ðàèñòá: ì áæáóç.
 ñá. íáó-. ðð. ì.: ÍÃÍÈ è ì. Á. È. Èáíèíá, 1986. Ñ. 94-101.
4. ðàçííáèýáíáá Í. Á. Íáðíð èáè èáðáíðèý óááíèáñòááíííáí ðàèñòá á ì áàèèçíðííáñòááíííáí ýçùèáð (ì á àðàðèáèá ì ðíèçááááíèè Ò. ì áí íá
 è èò ðóññèèò ì áðááííáí): ááðíðáð. àèñ. ... èáíá. ðèèíè. íáóè. Ñáðáíá, 1998. 16 ñ.
5. ì ñèáèù-óè Á. Á. Ñòðòèòóðá ðàèñòá èáè ñèíáðáðè-áñèèé ì ðííóáññ: ááðíðáð. àèñ. ... á-ðá ðèèíè. íáóè. Ááðíáóè, 1999. 43 ñ.
6. Óáýíáíðèèí Ý. Óáíèèííèíáíèáíèá èáèñè-áñèíáí ì íáðíðá á ðóññèíííáýçí ì ðàèñòá ñ ì íçèòèè ì ñèòáèý ì ì íáíèýñíáííáí ýçùèá: àèñ. ...
 èáíá. ðèèíè. íáóè. ì., 2003. 125 ñ
7. Ááèèùááá Þ. Á. Íáðíð èáè ì ðèííè ì ðááíèçàòèè ò ì èèèííáííáí ðàèñòá (èáèñèèííè-ñèíáèñè-áñèèé ì íáðíð á ì ðíèçááááíèèò ðóññèíáí è
 áíáèí-òíèáííáíèíáí òíèèèííáí): àèñ. ... èáíá. ðèèíè. íáóè. Ñáðáíá, 2004. 213 ñ.
8. Áí-èáð, áá Þ. Á. Ááðàèòèáí ù èáèñè-áñèèá ì íáðíð èáè ñááííáí ðááóèýðèáííòè á èðèèèá ì. È. Óááòáááíè: ááðíðáð. àèñ. ... èáíá.
 ðèèíè. íáóè. Óííè, 2007. 23 ñ.
9. Ñèáíðíá Á. Á. Íðíáèá ù ðá-ááíè ñèñòá ì ííòè. ì.: Íáóèá, 1987. 140 ñ.
10. Áíèííáá Í. Á. Óááíèáñòááíííáí ðàèñòá á è ì ì íóíèèáðèáí ì áñíáòá è è ì ì íèáèñííáí è áíáèçç ááèíèò èáèñè-áñèíáí òðíáíý. Óííè: Èçá-
 áí Óíí. óí-ðá, 1992. 312 ñ.
11. Áíèííáá Í. Á. Íáðíð è ðááóèýðèáííòè ðááíèáñòááíííáí ðàèñòá // Stylistyka. Opole, 1998. Áùí. VII. Ñ. 179-188.
12. Áíèííáá Í. Á. Ááèèùááá Á. Á. È ì ì íóíèèáðèáíý ñòèèèñòèèá ðàèñòá: Áèáèíáðáðè-áñèèé òèçàòáèù ì íáð-íííó ì áíðáèéáíèþ.
 Óííè: Èçá-áí ÓÃÍÓ, 2009. 188 ñ.
13. Áðòþííáá Í. Á. Áèñèòóð // Èííáèñòè-áñèèé ýíòèèííáèè-áñèèé ñèíáðð / áè. ðáá. Á. Í. Þðóááá. ì.: Ñíá. ýíòèèííáèý, 1990.
 Ñ. 136-137.
14. Ñóáíáíá Þ. Á. Áèùðáíáðèáííé ì èð, Áèñèòóð, Óáè è ì ðèííè ì ðè-éíííè // Þçùè è íáóèá èíííá XX ááèá: ñá. ñóàðáè. ì.: ðÃÃÓ, 1995.
 Ñ. 35-73.
15. Æèðíóíèèè Á. ì. Óáíðèý ñòèòá. È.: Ñíá. íèñáðàèù, 1975. 664 ñ.
16. Áííáííèèè È. Èçáðáííáá ì ðíèçááááíèý / ñíò. áñòí. ñò. è ì ì íáðíð. Á. Óááíðíáá. È.: Óóáíæ. èèò, 1988. 736 ñ.
17. Óááòèíáá Í. Á. Èáèñè-áñèèé ì íáðíð è è ì íçèòèý èèðè-áñèíáí ñòèòíóáíðáíèý // Þçùè è è ì íçèòèý óááíèáñòááíííáí ðàèñòá: ì áæáóç.
 ñá. íáó-. ðð. ì.: ÍÃÍÈ è ì. Á. È. Èáíèíá, 1986. Ñ. 94-101.
18. Áðíèùá È. Á. Ñòèèñòèèá ñíðáíáííáííáí áíáèèííáí ýçùèá (ñòèèñòèèá ááèíáèðíáíèý). 2-á èçá., ì áðáðá. È.: ððííááúáíèá, 1981.
 295 ñ.
19. Íáðíáá Í. Á. Õèí èáèñè-áñèèò ðááóèýðèáííòè ñòðòèòóð á ì ýçèè È. Áàèù ì ííóá // Ááñí. Óííèíáí áíñ. íáá. óí-ðá. 1998. Áùí. 6.
 Ñ. 23-29.
20. Íáðíáá Í. Á. Èáèñè-áñèèá ðááóèýðèáí ì á ððíáíá áííáçùááíèý á ì ýýðè-áñèèò ðàèñòá È. Á. Áàèù ì ííóá // Ááñí. Óííèíáí áíñ. íáá.
 óí-ðá. 2002. Áùí. 1(29). Ñ. 32-38.
21. ðóññèáý áðáííáèè. ì.: Íáóèá, 1982. Ò. 1-2.
22. Íáðèíá Í. Á. Áèñèòóðèá á ì èèèè-áñèííá ðàèñòá // ðóññèè ýçùè: èñíðè-áñèèá ñóáúá è ñíðáíáíííó: III ì áæáóíáð. èííáðñ
 è ññèááíáðàèé ðóññèíáí ýçùèá (ì ñèáá, ìÃÓ è ì. ì. Á. Èíííííáá, ðèèííáè-áñèèé ðàèèùòá, 20-23 ì áðá 2007 á): Óðóáú è
 ì áðáðèáèù / ñíò. ì.: È. ðáííá, Á. Á. Ííèèáðíá. ì.: ìÃË Ì áðñ, 2007. Ñ. 288.
23. Çáðáèíá Í. Á. Þçùèíáá ñèáíáèù ñòðòèòóð ñáýçííáí ðàèñòá è èò èñíèýçíáíèá á ñí ù ñèíáí ì áíñíðèýðèè // Ñí ù ñèíáíáíííáí ðàèñòá
 ðá-ááííáí ñííáúáíèý (á ñèíáíèýò ì áñííáíè è ì íóíèèáðèè). ì.: Íáóèá, 1976. Ñ. 79-83.
24. Áèáèñáíðíáá Ç. Á. Ñèíáðð ñèííèííáí ðóññèíáí ýçùèá. ì.: Ñíá. ýíòèèííáèý, 1968. 600 ñ.
25. Õðèíáá È. Í. Ñðááñòá è ñíííáúá ðááóèýðèáííòè á ðáííáè è ì íçáíáè èèðèèá Á. Íáñòáíèá // ðóññèáý ðá-áááý èèèòóðá è ðàèñòá: ì áð-
 èù VI ì áæáóíáð. íáó-. èííó. (25-27 ì áðá 2010 á) / ì íá ðáá. ðíð. ì. Á. Áíèííáíè. Óííè: Èçá-áí Óííèíáí ÓÍÓÈ, 2010. Ñ. 72-79.

Íàððíáà Í. Ã., èáíäèääò ðèèíñíáè÷-áññéðó íáðé, äíöáíð.

Томский государственный педагогический университет.

Óñ. Êèáññéáý, 60, á. Õííñè, Õííñéáý íáññòó, Ðíññèý, 634061.

E-mail: npetrova@ngs.ru

Íàðððèäè ïíððóíèè á äáääèèèþ 21.04.2010

N. G. Petrova

TO THE PROBLEM OF THE STATUS OF THE LEXICAL REPETITION IN THE POETIC DISCOURSE FROM THE POSITION OF THE THEORY OF REGULATIVITY

In the article on the basis of the poetic works of symbolists K. D. Balmont, V. Y. Bryusov and Z. N. Gippius it is defined status of the lexical repetition from the position of the theory of regulativity.

Key words: *lexical repetition, theory of regulativity, poetic discourse, regulative chains, lexical regulative structures, based on the principle of syntactical parallelism, principle of regulativity.*

Tomsk State Pedagogical University.

Ul. Kievskaya, 60, Tomsk, Tomskaya oblast, Russia, 634061.

E-mail: npetrova@ngs.ru